

Pedro Calderón de la Barca

## A María el corazón

Auto historial alegórico

Pedro Calderón de la Barca

†

JHS María Joseph

### PERSONAS

EL FUROR.	LA GULA.
LA CULPA.	LA PEREZA.
LA SOBERBIA.	EL PEREGRINO.
LA AVARICIA.	EL PENSAMIENTO.
LA LASCIVIA.	LAURETA, <i>dama</i> .
LA IRA.	EL ÁNGEL.
[ENVIDIA.]	[MÚSICA.]

**Óyense en el primero carro instrumentos músicos, y mientras se canta dentro la primer copla, sale el FUROR como oyéndola con asombro.**

ÁNGEL	(Dentro.) Salga del Asia infiel...	
MÚSICA	[Dentro.] Salga del Asia infiel...	
ÁNGEL	Esta sagrada fábrica divina...	
MÚSICA	Esta sagrada fábrica divina...	
ÁNGEL	Y vaya a Europa, donde...	5
MÚSICA	Y vaya a Europa, donde...	
ÁNGEL	Más venerada triunfe, reine y viva...	
MÚSICA	Más venerada triunfe, reine y viva...	
ÁNGEL	Que no ha de estar cautiva...	
MÚSICA	Que no ha de estar cautiva...	10

ÁNGEL	En tirano poder la casa de María.	
MÚSICA	En tirano poder la casa de María.	
FUROR	«¿Que no ha de estar cautiva en tirano poder la casa de María?»	
	¿Cuándo, Señor, la luminar tarea del sol madrugará para mí un día sin que una alba splendor de otra alba sea en nuevas excelencias de María?	15
	¿Cuándo, elegido empleo de tu idea, en honra y gloria suya, en pena mía, una aurora veré que el orbe dora sin nuevos privilegios de otra aurora?	20
	¿No bastaba que, estrella matutina del mar, en el instante amaneciera primero de su ser tan peregrina, que a fuer de estrella ni una sombra viera, sino que hoy Nazareth de Palestina la casa que su oriente fue, a otra esfera la vea sulcar en alas de querubes, golfos de vientos, piélagos de nubes, diciendo, para que más atormentadas mis iras, a vista de tanto asombro suspiren, lloren y giman...	25
MÚSICA	Salga del Asia infiel esta sagrada fábrica divina.	30
FUROR	Si es porque vitorioso Saladino el servil yugo vuelve a la garganta hoy de Jerusalén, y a su destino obediente otra vez la Tierra Santa la cerviz dobla, ¿cómo tu divino poder, de esclavitud, de pena tanta tu sepulcro no saca, y de su impía furia saca la casa de María?	35
	Mas, ¡ay!, que como a ti no te ha tocado ni ha podido tocar, que eres el que eres, el más lejano viso del pecado, mostrar, no en ti, sino en tu madre quieres que casa que te vio Verbo Encarnado es la que privilegia y prefieres, como dando a entender si sería empeño librar la casa y no librar el dueño.	40
	Y si es esta la razón ¿qué me asombra, qué me admira que de su centro se arranque, de su asiento se divida?	45
	Y vaya a Europa, donde	50
MÚSICA		55

FUROR	más venerada triunfe, reine y viva. Y aún no aquí para de portento tanto la causa, pues se añade a este portento cuanto de tus apóstoles y cuanto	60
	de tus fieles su culto fue en aumento, pues de ellos consagrada en templo santo, ara fue del más alto sacramento que vio tu fee, pues vio contra el sentido	65
	cautiva la razón por el oído. ¿Qué mucho, pues, que el cielo en ese pobre de María y Joseph, por Joaquín y Ana vinculado solar, prodigios obre,	70
	si sobre concepción tan soberana, sobre tan casto matrimonio y sobre Encarnación tan altamente humana, de albergue de Jesús, Joseph, María, a altar pasó de Sacra Eucaristía? ¿Que en los páramos del viento	75
MÚSICA	elevada, esas festivas, esas angélicas voces, una y otra vez repitan...	
FUROR	Que no ha de estar cautiva en tirano poder la casa de María.	80
ÁNGEL, MÚSICA Y ÉL	Haciendo, porque al tomar tierra aumente mis fatigas, que sus cláusulas confusas vuelvan a decir distintas...	
	Salga del Asia infiel esta sagrada fábrica divina y vaya a Europa, donde más venerada triunfe, reine y viva;	85
	que no ha de estar cautiva en tirano poder la casa de María.	90

**(Con esta repetición y las chirimías se descubre en el primer carro por elevación una fábrica pequeña sobre nubes, con cuatro ángeles en las cuatro esquinas trayéndola como en hombros, y en la fachada principal uno que viene delante, como guiando a los demás, el cual representa cantando.)**

ÁNGEL	En esta de Dalmacia católica provincia, que al concepto de hoy no en vano se llamó la Esclavonía, es donde Dios nos manda (¡oh aladas jerarquías!,	95
-------	---	----

	en cuyos hombros vuela elevada esta fábrica en sí misma) que la primer mansión haga, bien como iba	100
MÚSICA	del Testamento el Arca desde un tránsito en otro peregrina, y pues para que aquí hoy quede, determina...	
ÁNGEL	Salga del Asia infiel esta sagrada fábrica divina. Aquí descanse, en tanto que su piedad benigna por justos juicios suyos a otra estación traslade sus reliquias, ya que de paso quiere comunique esta dicha.	105 110
MÚSICA	Y venga a Europa, donde más venerada triunfe, reine y viva.	
ÁNGEL	Abata, pues, el vuelo de tan dulce fatiga, que lo que pesa halaga, que lo que carga dulcemente alivia, mostrando en nuevos rumbos, pues de infieles la libra...	115 120
MÚSICA	Que no ha de estar cautiva en tirano poder la casa de María.	
ÁNGEL	Y repita pidiendo de tan no merecida piedad, tan no esperado favor, a Europa albricias.	125
MÚSICA	Pues salió de Asia infiel esta sagrada fábrica divina, quede en Europa, donde más venerada triunfe, reine y viva; que no ha de estar cautiva en tirano poder la casa de María.	130

**(Con esta repetición, dejando la casa descubierta y fija en el aire, desaparecen los ángeles.)**

FUROR	¿Cómo si tu Furor soy, ¡oh sañuda hidra!, que por siete gargantas los tósigos respiras de siete inficionados anhélitos que vician	135
-------	--	-----

al Universo, cuando	
en copa de oro rica,	140
a no hacer la razón	
a los mortales brindas,	
viéndome padecer	
de tanto asombro a vista,	
no en mi socorro vienes?	145

**(Ábrese el segundo carro, que será una montaña bruta, y sale de ella una hidra de siete cabezas coronadas, de cuyas bocas penderán unas cintas que traerán, como que vienen tirando de ella la SOBERBIA, la AVARICIA, la GULA, la LASCIVIA, la IRA, la ENVIDIA y la PEREZA. Y sobre su espalda la CULPA con una copa de oro en la mano.)**

CULPA	Como el ver repetida	
	en la exención hoy de esa	
	pobre caduca ruina	
	la de su dueño, cuya	
	planta, nunca mordida,	150
	en la frente de un áspid	
	mis siete frentes pisa,	
	tanto, Furor, me asombra,	
	tanto me atemoriza,	
	me asusta y me estremece,	155
	que de ti me retira	
	al seno deste monte,	
	cuya elevada cima	
	es a mí y mis secuaces	
	tumba, sepulcro y pira,	160
	porque no sé que haya	
	en tocando a María,	
	ni poder que te valga,	
	ni fuerza que te asista,	
	pues no sólo naciendo	165
	en gracia concebida,	
	pero viviendo en gracia	
	confirmada, a su limpia	
	intacta güella no hay,	
	en cuantas sañas vibran	170
	esas siete gargantas,	
	cerviz que no se rinda.	
SOBERBIA	Dígalo la Soberbia,	
	de su humildad vencida	
	cuando al jurarla reina	175
	(como del Padre Hija,	
	como del Hijo Madre,	
	y como Esposa digna	

	del Espíritu) toda la angélica milicia, ella se nombra esclava, cuya piedad sencilla de sus triunfos me ahuyenta. <b>(Vase.)</b>	180
AVARICIA	Dígalo la Avaricia, cuando su heredamiento liberal da a la pía obra del hospital que a la alta medicina de la salud del pobre se labró en la picina. <b>(Vase.)</b>	185
LASCIVIA	Dígalo, no sé cómo pronuncie, la Lascivia ante una Virgen Madre, tan pura y sin mancilla que concibe doncella y después de parida doncella permanece. <b>(Vase.)</b>	190
IRA	Y dígalo la Ira, también de ella postrada, cuando madre propicia de la misericordia el hombre la apellida, sin que su amparo falte a nadie que le pida. <b>(Vase.)</b>	195
ENVIDIA	También lo diga, pero ¿cómo podrá, la Envidia, si que envidiar no tiene? <b>(Vase.)</b>	200
GULA	Ni la Gula, pues pía empobrece a limosnas, y a la labor se aplica, y al afán de su esposo. <b>(Vase.)</b>	205
PEREZA	En que también rendida se mira la Pereza ganando la comida. <b>(Vase.)</b>	210
CULPA	Pues siendo así, Furor, que ni en la primitiva culpa, ni en la actual, que de ella se origina, pues no perdió su Gracia la original justicia, tengo acción contra ésa, antes de niña, niña de los ojos de Dios, huyendo convencidas a su nombre mis huéspedes,	215 220 225

	¿para qué tus fatigas en tu favor me invocan, cuando en tal maravilla aun antes que el mirarla me atormentó el oírla?	230
FUROR	Culpa en común del hombre, ya sé que no militan contra María jamás tus armas ni las mías; contra su devoción,	235
	puesto que la ejercitan afectos que tal vez estraga la malicia, es contra quien te invoco, por pensar que sería	240
	no pequeño trofeo que de un milagro a vista tus vicios coronases.	
CULPA	Empresa tan altiva, de la escamada espalda que oprimí, me derriba ya a tus conjuros. ¿Cómo?	245

**(Apéase de la hidra, que desaparecerá cerrándose la montaña.)**

FUROR	Oye la causa.	
CULPA	Dila.	
FUROR	Ya esta tierra... No extrañes el ver que te anticipa	250
	mi conjetura el tiempo, porque siendo fingidas ideas, como somos, de alguna fantasía que contará esta historia	255
	a luz de alegoría, cuando significando en aquesta venida (puesto que siempre gracia María significa,	260
	y la naturaleza siempre es Esclavonía), aquella que a la Ley de Gracia hizo la Escrita, claro está que a lugares	265
	ni a tiempos nos obliga la precisión, y así, pues que nos facilitan	

CULPA	los retóricos tropos	
	el que el oyente mida	270
	los instantes a horas,	
	las horas luego a días	
	y los días a años,	
	lo que empecé prosiga.	
	Ya esta tierra, admirada	275
	de ver en sus campiñas	
	una fábrica antes	
	que comenzada antigua,	
	discurre en su extrañeza...	
	Y más cuando examina	280
	sus viviendas y halla	
	que sus tapicerías,	
	sus estrados y alfombras,	
	sus camas y vajillas,	
	tan solamente son	285
	cuatro pobres vasijas	
	de barro en el vasar	
	de una ahumada cocina,	
	siendo entre tal menaje	
	el dueño que le habita	290
	(cuyo artífice fue	
	Lucas evangelista)	
	de incorruptible cedro	
	una imagen tan viva	
	que ser original	295
	copiado de ella misma	
	no desdice en la hermosa	
	terneza con que aplican	
	sobre el izquierdo brazo	
	sus amantes caricias	300
	al Niño Dios al pecho,	
	en cuya compañía,	
	juntando los extremos	
	del curso de su vida,	
	también un crucifijo	305
	de la materia misma	
	y de la misma mano,	
	hallan sobre las limpias	
	aras, donde el inmenso	
	misterio de la Misa	310
	se celebró después	
	de la triunfal subida	
	que hizo Cristo a los cielos,	
	comulgando a María	
	apóstoles, que...	



FUROR	¡Calla!	315
	No, Culpa, me repitas que volvió a las entrañas de quien nació, en la pía incruenta oblación de ese sagrado enigma	320
	que aun no penetra el ángel, que el ver que su infinita gracia a la misma Gracia aumentos multiplica es lo que más me aflige	325
	en esa hasta hoy no vista translación, en que juntos Encarnación se miran y Sacramento.	
CULPA	Pues	
	volvamos a que admira su novedad la tierra.	330

**(Mirando dentro, como que ven en sombras lo que representan.)**

FUROR	Ella, pues, discursiva en qué casa sea ésta que halla como nacida y no como labrada,	335
	en su verdad delira.	
CULPA	Hasta que, padeciendo ciciones de prolija mortal fiebre Alejandro, su obispo, (cuya vida, siempre ejemplar, fue afecta a cultos de María), ella se le aparece dándole las noticias de ser la casa ésta	340
	donde fue concebida, donde fue desposada y donde fue elegida para Madre del Verbo, cobrando repentina salud, en testimonio que hermosas revalidan las celestiales luces, que sobre ella iluminan la cúpula a su esfera.	345
		350
		355

[illegible]

	y así quiero que cortes, desates y dividas de esas siete gargantas la Gula y la Lascivia, que el concurso previertan, la devoción impidan y la estación profanen.	405
CULPA	Sí haré, y cuán presto mira: ¡salgan de entre vosotros!...	410
MÚSICA	( <b>Dentro.</b> ) Salgan de entre nosotros...	
CULPA	Donde nocivas...	
MÚSICA	Donde nocivas...	
CULPA	Hagan sus efetos Gula y Lascivia.	415
MÚSICA	Vaya, vaya de fiesta, vaya de jira, y hagan sus efetos Gula y Lascivia.	

**(Salen los vicios con instrumentos, cantando y bailando.)**

LASCIVIA	Ya a tu obediencia atenta...	
GULA	No habrá en cuantas cuadrillas...	
LASCIVIA	Contiene el campo, apenas....	420
GULA	Una que se resista....	
LAS DOS	A nuestro hechizo.	
FUROR	Pues porque más repetidas sus voces oigan todos, también las nuestras digan...	425
TODOS	Vaya, vaya de fiesta, vaya de jira, y hagan sus efetos Gula y Lascivia.	
LASCIVIA	Mientras yo abraso a todos, tú a todos brinda, que sin Baco y Ceres, Venus se entibia.	
TODOS	Vaya, vaya de fiesta, vaya de jira.	430
GULA	Si mañana a la muerte todos caminan, bébase hoy, que mañana será otro día.	
TODOS	Hagan sus efetos Gula y Lascivia.	

**(Mientras ellos cantan y bailan, han salido al tablado el PEREGRINO, viejo venerable,  
y el PENSAMIENTO, también vestido de peregrino, luchando con él.)**

PEREGRINO	¿Dónde vas, Pensamiento?	
PENSAMIENTO	¿Dónde he de ir, cuando miras que se canta y se baila, que se come y se brinda,	435

**(Desásese dél y mézclase con los demás, bailando.)**

sino donde con todos

	mi voz repita:	
CON TODOS	Vaya, vaya de bulla, de fiesta y jira, y hagan sus efetos Gula y Lascivia.	440

**(Con esta repetición se van bailando y cantando con varios instrumentos los vicios, y el PEREGRINO detiene al PENSAMIENTO luchando con él.)**

PEREGRINO	Tente, Pensamiento, no vayas tras ellos, aguarda.	
PENSAMIENTO	¿Cómo, si soy Pensamiento, me quieres tener a raya?	445
CULPA	Ya van sembrando venenos por todas esas campañas Gula y Lascivia.	
FUROR	¿Qué importa, si de cuantos triunfos ganan en todos, en solo ese hombre fallecen mis esperanzas?	450
CULPA	Pues ¿quién es ese?	
FUROR	¿Qué más pueden decirte mis ansias dél de lo que tú te has dicho?	
CULPA	¿Yo?	
FUROR	Sí.	
CULPA	¿En qué?	
FUROR	En lo que le extrañas, pues no saber dél la Culpa seña es de saber la gracia. Un dalmata sacerdote es, que buscando esta casa le tray un piadoso voto.	455     460
CULPA	Con su Pensamiento anda luchando a brazo partido.	
FUROR	Oye, que esa es la batalla del Hombre y su pensamiento.	
PEREGRINO	¡Tente!	
PENSAMIENTO	¡Suelta!	
PEREGRINO	¡Mira!	
PENSAMIENTO	¡Aparta!, que donde se come y bebe ir tengo, y donde se canta.	465

**(Desátese y baila con la MÚSICA, que canta dentro.)**

ÉL Y MÚSICA	Vaya, vaya de fiesta, de jira vaya, y Lascivia y Gula su efeto hagan.	
PEREGRINO	¡Ay de mí!, que a detenerte	470

PENSAMIENTO	humanas fuerzas no bastan. ¿Cómo han de bastar, si son plumas de viento las alas con que el Pensamiento vuela?	
PEREGRINO	Sin mi voluntad te apartas de mí en la oración que haciendo ir quisiera hasta las aras de aquel templo. Y pues sin ella vas, quizá presto a su instancia volverás, no consentido.	475     480
PENSAMIENTO	Una cosa es que no hagas tú que deje deirme, y otra que la voluntad me traiga; y hasta entonces...	

**(Vase apartando dél, y con lo que representa se suspende en el camino.)**

PEREGRINO	¿Es posible que siendo todas mis ansias llegar al piadoso umbral de María soberana, visitar la humilde celda adonde fue saludada de Gabriel, que sería el ángel, sin duda, que aquí su casa traería, puesto que a él Dios los misterios encarga siempre de su Encarnación,	485       490
-----------	--	------------------------------------

**(Va volviendo a él.)**

	pues fue el que habló en las semanas de su venida a Daniel, el que anunció, en muestras claras de ella, también al Bautista, el que trujo la embajada y el que en fin, piadosamente se cree ser su Ángel de Guarda, que en tal consideración, Pensamiento, te distraigas?	495     500
--	---	----------------------------

**(Suenan los instrumentos y él da vueltas a una parte y otra.)**

PENSAMIENTO	No haré tal, ya vuelvo a ti. Mas no, no vuelvo.	
CULPA	¡Oh, cuál anda dando el Pensamiento vueltas!	505

PEREGRINO	En contemplación tan alta, ¿no te paras?	
PENSAMIENTO	Sí.	
FUROR	¿Qué fuera de mí, ¡ay mortal!, si llegaras a saber que la oración tanto con el cielo alcanza, si la voluntad se enciende, que el Pensamiento se pasma?	510
CULPA	Vuelvan para divertirlos a decir las voces altas.	515

**(Aparecen segunda vez, como primero, los ángeles en su elevación, y dando vuelta con la casa desaparecen con ella, a tiempo que están como elevados PEREGRINO y PENSAMIENTO sin ver la mudanza.)**

ÁNGEL	Soberana Jerarquía, a quien puso Dios en guarda deste sagrario, bien como noble solar de su Humana Naturaleza, con él volved a cortar las vagas esferas del aire, pues sus arcanos juicios mandan que, como de Asia salió, también desta tierra salga.	520       525
MÚSICA	Salga y corte los vientos, hasta que vaya donde más reverente culto la aguarda.	
UNOS	<b>(Dentro.)</b> ¡Qué asombro!	
OTROS	<b>[Dentro.]</b> ¡Qué confusión!	
CULPA Y FUROR	Mejor dijeran, ¡qué rabia!	
PEREGRINO	¿Qué ruido es éste?	
PENSAMIENTO	Si el mismo Pensamiento no lo alcanza, ¿quién podrá decirlo?	530
PEREGRINO	¿A dónde el templo, que ya dejaba verse desde aquí, se ha ido, que de la vista nos falta?	535
MÚSICA	Donde más reverente culto le aguarda.	
PEREGRINO	¿Qué es esto, cielos?	
FUROR	Porque no en novedad tan extraña se pierda todo, pon, Culpa, a aqueste en desconfianza.	540
CULPA	¿Qué ha de ser?, que viendo el cielo que de entre infieles no saca	

	esa casa de María, pues es poca la distancia que hay del infiel al vicioso el día que está en desgracia, según presente justicia, del centro otra vez la arranca, negándosela a esta tierra.	545
PEREGRINO FUROR PEREGRINO	¡Ay, que no es esa la causa! ¿Pues cuál puede ser? Que como	550
CULPA	ese sacro erario el arca es del Nuevo Testamento, de un tránsito en otro anda. ¿Del Nuevo Testamento es arca?	555
PEREGRINO FUROR PEREGRINO	Sí. ¿De qué lo sacas? ¿Qué era lo que contenía aquélla?	
LOS DOS PEREGRINO	Ley, Maná y Vara. Pues ésta también: Maná, Vara y Ley.	
LOS DOS PEREGRINO	¿Cómo? En la santa	560
	imagen de un crucifijo la Ley, pues la cruz la tabla es donde el dedo de Dios escribió la Ley de Gracia; la Vara en la de María, que ella es de Jesé la vara; y en el Ara en que el Maná vivo hoy de los cielos baja, el mismo Maná, con que viene a ser en ese alcázar la Vara, el Maná y la Ley, María, la Cruz y el Ara.	565
PENSAMIENTO	Y a pagar de mi desvelo, que es la moneda que gasta el Pensamiento, lo afirmo.	570
LOS DOS FUROR CULPA FUROR CULPA LOS DOS PEREGRINO	¡Loco, decrépito, calla! Que no ha de poder tu ingenio... Mejor dirás su ignorancia... Persuadirnos a que no... Sea el ver que de aquí falta... Lo vicioso desta tierra. ¡Ay de mí, si esa es la causa!, pues yo sólo soy el malo	575     580

[illegible]



	que fue la fiera, la ingrata perfidia del Hebraísmo, no halló acetación la casa de la Encarnación, ya el verla	625
	pasar a otra es semejanza de que de la Sinagoga a la Gentilidad pasa la predicación, y más	
	si al ver que ese hombre retrata en sacros órdenes toda la fee y devoción cristiana que devota es de María, añado la circunstancia <b>(Mirando dentro.)</b>	630
	de ser la Marca de Ancona (fértil provincia de Italia, que es la corte de la Iglesia) el centro donde descansa, pues la casa de Laureta, por quien Laureto se llama	635
	su distrito, es quien la admite al regazo de su falda.	640
CULPA	No por vencidos, Furor, nos demos porque se hayan entrado en la alegoría en esa nueva mudanza Iglesia y Gentilidad; ella, después de abrazarla, ¿no fue quien más la afligió con persecuciones y ansias?	645
FUROR CULPA	Sí. Pues en nuestras insidias se vean significadas ellas también.	650
FUROR CULPA	¿De qué suerte? ¡Ira y Soberbia!	
	<b>(Salen del peñasco la SOBERBIA y la IRA.)</b>	
LOS DOS CULPA	¿Qué mandas? Que tú, Ira, pues te tocan los robos y muertes, vayas a los montes de Laureta, y en las fragosas montañas que los cercan introduzgas todo el furor de tus armas en bandidos que despojen de haciendas, vidas y almas	655       660

	a todos los peregrinos que penetraren la estancia desde hoy del Laureto. Tú,	665
	Soberbia, en infiel pirata de sus mares te transforma, y, en corso, de toda Italia el paso infesta, con que por tierra y por mar sitiada,	670
	más tributos en Europa pagará que pagó en Asia. Tú verás con cuánto estrago... Tú verás con cuánta saña...	
IRA SOBERBIA IRA SOBERBIA	Los pasos corto... Los mares	675
	impido... De sus comarcas.	
IRA SOBERBIA IRA	De sus puertos. Que no nueva	
	en mí es la bandida rabia de robar los peregrinos, u díganlo las campañas de Jericó.	680
SOBERBIA	En mí tampoco los náufragos, pues me llama la Apocalipsi la bestia del mar, y por mí las aguas se entienden tribulaciones.	685
IRA SOBERBIA IRA SOBERBIA IRA SOBERBIA IRA SOBERBIA IRA SOBERBIA IRA SOBERBIA IRA SOBERBIA	Y así espera... Y así aguarda... Que en sus selvas... Que en sus golfos... Nadie entre... Nadie salga... Sin peligros... Sin zozobras... Sin desdichas... Sin desgracias...	690
	Hasta que mal asistida... Hasta que no bien cursada... Su estación... Su devoción... Escondida... Sepultada...	
IRA SOBERBIA IRA SOBERBIA	Quede a los incultos senos... Quede a las duras entrañas...	695

LOS DOS CULPA	De los montes del Laureto. Pues yo a quien (bien como incauta serpiente que maldecida el pecho por tierra arrastra) la tierra toca, trocando en iras las asechanzas, contigo iré. (A la IRA.)	700
FUROR	Yo contigo, (A la SOBERBIA.) pues como a dragón que explaya el río, que a la mujer intentó impedir la planta, contra cuyo raudal hubo de vestirla el cielo de alas, también del agua me tocan las tormentas y borrascas.	705 710
IRA SOBERBIA IRA SOBERBIA IRA	Pues si tú, Culpa, me asistes... Si tú, Furor, me acompañas... Haz aprehensión... Imagina... Que desde aquí se retrata en mí la Gentilidad, cuando en los montes andaba tras la primitiva Iglesia.	
SOBERBIA	Que en mí la seta africana desde aquí se representa, cuando haciendo esclavos anda en las católicas costas.	720
FUROR Y CULPA IRA Y SOBERBIA LOS DOS	Pues, Ira y Soberbia, ¡al arma! ¡Al arma!, Furor y Culpa. Sin que escándalo nos hagan esos ecos.	
LOS OTROS	Por más que repitan en voces varias:	725
LOS 4 Y MÚSICA	Salga y corte los vientos hasta que vaya donde más reverente culto la aguarda.	

**(Vanse los cuatro y, durante la repetición de la MÚSICA, salen atravesando el  
tablado como que la van siguiendo el PEREGRINO y el PENSAMIENTO.)**

PEREGRINO	«¿Hasta que vaya donde más reverente culto la aguarda?» Sigue estas voces.	730
PENSAMIENTO	Si vas tan en las alas del viento, que con ser yo el Pensamiento me deja el afecto atrás, ¿cómo es posible?	

PEREGRINO	Si el día	735
	que aquel gran milagro oí,	
	sabes que dar ofrecí	
	el corazón a María	
	en las aras de su altar;	
	si, habiéndoseme ausentado,	740
	sabes cuán presto he pasado	
	del Adriático mar	
	el pequeño golfo, que	
	a Dalmacia dividió	
	de Italia, donde tomó	745
	puerto; y si sabes que en fee	
	deste deseo aún no son	
	todas las alas del viento	
	tan veloces, Pensamiento,	
	como las del corazón,	750
	neciamente torpe y ciego	
	admiras que no me igualas,	
	si al fin volamos con alas	
	tú de aire y yo de fuego.	
PENSAMIENTO	Dices bien, y siendo así	755
	que en espacio imaginado	
	al Laureto hemos llegado,	
	¿quién nos dirá por aquí	
	dónde vive una Señora	
	que sin mudarse se pasa	760
	de un barrio a otro con su casa?	
PEREGRINO	En tal despoblado agora	
	a quién preguntar no vi;	
	mas oye, por si veloces	
	vuelven a sonar las voces	765
	que dijeron.	

**(Dentro LAURETA, dama.)**

LAURETA	¡Ay de mí,
	infeliz!
UNOS	¡Socorro, cielos!
OTROS	¡Cielos, favor!
PEREGRINO	¡Qué pesar!
PENSAMIENTO	Aqueste es otro cantar.
CULPA Y FUROR	¡Mueran todos!

**(Dentro disparando algunas pistolas.)**

PEREGRINO	Torpes hielos	770
	nos van sembrando el camino.	

**PENSAMIENTO** ¿Qué mucho, si lo que dice el eco sólo es?

**(Sale LAURETA huyendo despavorida.)**

LAURETA

Felice

y infelice peregrino; felice, pues como aquél que de Sión descendió, la rosa de Jericó	775
vas buscando; y como él infelice, pues que vas a dar también en las manos de bandoleros tiranos;	780
ten el paso y vuelve atrás. No lo misterioso oses averiguar de estas selvas donde las felicidades	785
se rozan con las tragedias, pues apenas el aurora a ellas vino, cuando en ellas turbar los blancos albores	790
intentaron sombras negras, que, síncopas de su oriente y su ocaso, hacen que sean lágrimas en nuestros ojos	795
las que en los suyos son perlas; apenas (digo otra vez) la mística rosa intentas, en el regazo del alba,	800
gozar dulcemente tierna, cuando espinas de otras flores (no tuyas) verás que cercan si no el rosal en que nace,	805
el plantel en que se alberga. Apenas, ampo del día, la más cándida azucena al rayo del sol verás	810
que, halagüeñamente honesta, abriga al pecho los granos del oro que intacta engendra, cuando de grosero arado	
verás, ya que no la muerda el corvo diente, que el surco por lo menos se le atreva a descaminar arroyos, porque en ondeadas culebras	

a no besarla la planta	815
el curso a otro valle tuerzan,	
tan a pesar de las aves	
que sin su compás gorjean,	
que a la más llena de gracia	
los trinos el eco trueca,	820
pues en vez de cantos de aves	
se escuchan gemidos de Eva;	
siendo de todo ese bosque	
a la palma más excelsa,	
más alto ciprés, más fértil	825
plátano, oliva más bella,	
más enamorado lirio,	
durable cedro y vid tierna,	
en descortés ojeriza	
de su hermosa primavera,	830
airado cierzo, el estrago	
de una sañuda violencia.	
Mas ¿para qué, ¡ay, infelice!,	
retóricamente necia,	
por frases digo lo que	835
debo decir a la letra?	
Apenas, pues, venerable	
peregrino, y bien a penas,	
esa fábrica que corre,	
ese edificio que vuela,	840
ese palacio que anda,	
ese alcázar que navega	
a ponerse en salvo, donde	
vasallajes no padezca	
ya de infieles que le ultrajen,	845
ya de fieles que le ofendan,	
en mi dichosa heredad	
tomó asiento (de Laureta	
haciendo que la memoria	
viva a los siglos eterna),	850
cuando el piadoso concurso	
de tantas gentes diversas	
como a él peregrinaban	
religiosamente atentas,	
despertó la Ira en alevés	855
ánimos, que humanas fieras	
destos montes, en las vidas	
y en los robos ensangrientan	
presas y garras, sin que	
haya en todo el campo hierba	860
que amaneciendo esmeralda	

	rojo rubí no anochezca. Tan común el alalido es de todos cuantos llegan a tocar destas montañas los términos, que a una queja reducidas las demás sólo se oye...	865
(Vuelven a disparar.)		
LOS DOS	¡Todos mueran!	
UNOS	¡Piedad, Señora!	
MÚSICA	¡Piedad!	
OTROS	¡Clemencia, Virgen!	
MÚSICA	¡Clemencia!	870
LAURETA	Mas ¿para qué lo repite mi voz, si ya de más cerca llanto y iras se oyen? Sigue mis pasos, que yo las sendas como dueño sé del monte, y alguna habrá que nos pueda dar escape. (Vase.)	875
PEREGRINO	¡Ay, infelice!, que aunque yo seguirte quiera dos imposibilidades lo estorban.	
PENSAMIENTO	¿Qué son?	
PEREGRINO	Las fuerzas fallecidas a la edad y la piadosa terneza de haber llegado hasta aquí, y que desde aquí me vuelva sin lograr la dicha, solo, sacando el decir, sin verla: ¡piedad, Señora!	880
MÚSICA	¡Piedad!	
PEREGRINO	¡Clemencia, Virgen!	
MÚSICA	¡Clemencia!	
PEREGRINO	¿Pero qué temor, qué asombro, qué horror, qué ira, qué fiereza habrá que mi celo impida? Pues aunque mil vidas pierda, menos importa que no que tan gran motivo tuerza. ¿A dónde vas?	890
PENSAMIENTO	A morir	
PEREGRINO	en igual demanda.	895

**(Vuelven a luchar.)**

PENSAMIENTO	Piensa	
	primero el riesgo.	
PEREGRINO	Ya tú,	
	Pensamiento, me le acuerdas;	
	mas no basta.	
PENSAMIENTO	Mira.	
PEREGRINO	Aparta.	
PENSAMIENTO	Advierte.	
PEREGRINO	Quita.	
PENSAMIENTO	Oye.	
PEREGRINO	Suelta,	900
	que aunque puedes, Pensamiento,	
	moverme, no hacerme fuerza.	
PENSAMIENTO	Si ya otra vez me detuve	
	yo por ti, ¿por qué tú esta	
	por mí no te detendrás?	905
PEREGRINO	Porque no está en mano nuestra	
	que el Pensamiento nos lidie,	
	y está...	
PENSAMIENTO	¿Qué?	
PEREGRINO	Que no nos venza;	
	y así a pesar tuyo tengo	
	de pasar.	

**(Arroja de sí al PENSAMIENTO y al entrarse salen IRA y CULPA vestidos de bandoleros, y pónenle al pecho las pistolas.)**

LOS DOS	¿Dónde?	
PEREGRINO	A esas selvas,	910
	donde el templo de María	
	está, pues oír me alienta...	
CON LOS OTROS	¡Piedad, Señora!	
MÚSICA	¡Piedad!	
ÉL Y TODOS	¡Clemencia, Virgen!	
MÚSICA	¡Clemencia!	
CULPA	Antes perderás la vida.	915
PEREGRINO	¿Qué más vida que perderla	
	en busca suya?	
CULPA	Veamos	
	si lo es o no. Ira, ¿qué esperas?	
	¡Muera en este peregrino	
	de María la fee!	
IRA	¡Muera!	920



(Disparan los dos y no dan fuego las pistolas, y dice dentro el ÁNGEL.)

ÁNGEL	No hará, que para mayor fin Dios su vida reserva.	
CULPA	¡Ay de mí! Faltó a mis armas el fuego.	
IRA	Conque fue fuerza, no dando fuego la Culpa, que la Ira no le encienda.	925
PENSAMIENTO	Pues tan suspensos quedaron, ¡huye!	
PEREGRINO	Inspiración me alienta, no temor de dar la vida por vos, pura Virgen bella, pues no he de desistir hasta que a vuestras plantas la ofrezca. (Vase.)	930
PENSAMIENTO	Gran cosa es ser Pensamiento; conmigo no salen ni entran, que hasta ver lo que hace un hombre no hay ver lo que un hombre piensa. (Vase.)	935
CULPA	Síguelos, Ira, que absorta, helada, muda y suspensa yo no puedo.	
IRA	Sí haré, puesto que la Culpa al que huye de ella no le sigue, aunque su ira vaya tras él. (Vase.)	940
CULPA	Fortaleza de Dios, ¿qué quieres de mí, en la piadosa defensa te hombre me amenazas ún prodigio?	

(Sale el ÁNGEL.)

ÁNGEL	Que veas (pues fortaleza de Dios dijiste que se interpreta Gabriel) que Gabriel es justo que ser la guarda se entienda de esa casa de María.	950
CULPA	De buen cuidado te precias por una vida que salvas donde hay tantas que perezcan.	
ÁNGEL	Si en la significación de alguna pasada idea	955



ÁNGEL	Mira cómo ya en aquel vecino collado, fuera	995
CULPA	de los peligros del monte, cercana del mar se asienta. ¿Qué importa, ya hechos los ojos a ver una vez tan nueva maravilla acontecida, que repetida la vuelva a ver, para que quien supo llevarla la vez primera de su primera mansión por falta de reverencia, y la segunda por sobra de insultos, también no sepa de la tercera arrojarla? Pues aún a la hidra quedan más gargantas que desate, con que perseguirla pueda también allí.	1000  1005  1010
ÁNGEL CULPA	¿Cómo? ¿No es el collado en que se asienta apenas de aquí una milla, pequeño tercio de legua, heredad de dos hermanos que por árida y por seca no la han partido hasta agora?	1015
ÁNGEL CULPA	Sí. Pues siguiendo la misma metáfora, si en los montes la guerra la hizo la ciega Gentilidad, en los llanos verás que la hacen la guerra.	1020
ÁNGEL CULPA	¿Quién? Los ladrones de casa, a quien también se refiera la Apostasía (supuesto que el hereje es de la Iglesia el doméstico enemigo), para cuyo efeto, al verla los dos en su heredad, mira cómo te los representan.	1025  1030
ÁNGEL CULPA	¿Quién? La Avaricia y la Envidia.	

**(De dentro de la casa salen luchando la ENVIDIA y la AVARICIA, en un tablادillo  
que habrá delante de ella.)**

ENVIDIA	A mí me toca en herencia este terreno, pues soy mayor hermano.	
ÁNGEL	No fuera del texto al mayor hermano la Envidia hace.	1035
AVARICIA	Considera que pues está no diviso este sitio, antes que pierda la acción dél, he de perder la vida, que no es bien tengas (ya que esta ventura quiso entrársenos por las puertas) tú los aprovechamientos de las limosnas y ofrendas que pueden hacerme rico a mí, ya que tú lo seas por mayor.	1040  1045
ÁNGEL	Bien la Codicia en el segundo se muestra, pues ya hubo segundo hermano que puso lo sacro en venta.	1050
ENVIDIA	Yo las partiré contigo, como tú el nombre no tengas de dueño.	
ÁNGEL	¡Qué propia envidia, no querer que otro parezca dueño de nada!	1055
AVARICIA	Pues como yo los intereses tenga, ¿qué se me da a mí del nombre?	
ÁNGEL	¡Ah, Codicia! ¡Que no sientas ver que se pierda el honor como el caudal no se pierda!	1060
AVARICIA	Y así remitir podemos la lucha a la convenencia; pues como iguales partamos lo que a la imagen se ofrezca y la devoción de todos venga a ser granjería nuestra, ¿qué me importa a mí el dominio?	1065
ENVIDIA	Pues sea así.	
AVARICIA	Pues así sea.	
ENVIDIA	Medre él, como mande yo.	1070
AVARICIA	Mande él, como yo enriquezca.	

CULPA                      ¿Qué dirás desto, al ver que hay  
                                 hechos, cuestiones y temas  
                                 de casa enemigos?

ÁNGEL                      Que  
                                 si supo de otras violencias  
                                 ponerse en salvo, también  
                                 ¿quién duda que sabrá desta?  
                                 ¿Dónde?

CULPA                      El tiempo lo dirá.

ÁNGEL

CULPA                      Sí dirá, mas dondequiera  
   sabré seguirte.

PENSAMIENTO	Hoy verás	1080
	que en vano seguirme intentas.	
CULPA	¿Qué oráculo de su culto ha respondido en defensa?	

[illegible]

	le apresó, y hecho cautivo se hizo a la vela con él.	1105
	Su Pensamiento, el cruel trance viendo, fugitivo huyó, con que aunque el Furor le sigue, prenderle dudo,	1110
	pues nunca alcanzarle pudo; de modo que aunque al rigor, a la miseria y tormento va del remo condenado, va alegre con que ha dejado Loreto el Pensamiento.	1115
CULPA	Aunque de esa prisión fío no logre el voto su fee, no he de parar hasta que su Pensamiento sea mío; procura tú por ahí atajarle, mientras yo por aquí le sigo.	1120

**(Sale el PENSAMIENTO huyendo del FUROR, y siempre que llega a abrazarse con él se le escapa dentre los brazos, abrazando al viento. Lo mismo sucede a CULPA y IRA, y él huye libre de los tres.)**

PENSAMIENTO	No	
	has de alabarte que a mí jamás pudiste prenderme.	
FUROR	¿Pues dónde te has de amparar?	1125
PENSAMIENTO	Donde me manda quedar mi dueño; y así a ponerme en salvo iré.	
CULPA	Mi agonía te saldrá al paso.	

**(Abraza al aire.)**

IRA	Y mi aliento.	
PENSAMIENTO	Nada teme pensamiento que quedó puesto en María. <b>(Vase.)</b>	1130
FUROR	¡Ay de mí!, que aquel fervor esta fuga es.	
CULPA	¿Qué te inquieta, si del Alcorán la seta que hoy la Soberbia es, Furor, dueño de ese hombre se halla?	1135
FUROR	Nada en el hombre tenemos sin Pensamiento.	

TODOS

Intentemos  
seguirle.

**(Vanse los tres y óyese un clarín en el tercero carro, que será una galera, y dando vuelta se ven en ella la SOBERBIA en la popa, vestido de mozo, y el PEREGRINO, entre otros, puesto al remo, vestido de cautivo.)**

SOBERBIA

¡Boga, canalla,

boga!, y corte la esfera 1140

del ancho mar del mundo esta galera,  
que a oposición labrada de la nave  
de la Iglesia, nadar y volar sabe;

si ella en auroras de rizada espuma,  
de verdinegra bruma 1145

ésta en abismos, siendo sus soldados  
voluntarios allá y aquí forzados.

Dígalo en ese anciano  
la devoción piadosa del humano  
género, reducida 1150

a tales propensiones de la vida  
que, imagen de la culpa y de la pena,  
leva el remo y arrastra la cadena.

PEREGRINO

Ya sé que las pasiones  
humanas todas son tribulaciones 1155

que el agua significa;  
mas también sé que el agua, si se aplica  
al llanto, significa su consuelo;  
y más cuando la fee, piedad y celo  
puesto en María...

SOBERBIA  
PEREGRINO  
SOBERBIA

No prosigas, ¡calla! 1160

Nada deja temer.

¡Boga, canalla!,

proejando hasta doblar de aquel celaje  
el cabo que del África es pasaje,  
en cuyo escollo quiero

que descanse la proa, porque espero 1165  
aún con mayor vitoria saludalla,  
y así, hasta dar con él, ¡boga, canalla!

**(El clarín, y da vuelta la galera.)**

PEREGRINO

¿Cómo, si ya de la vecina tierra  
los bajos roza el buque?

SOBERBIA

Pues, ¡a tierra!

¡A costa!, y tú no más salta conmigo. 1170

PEREGRINO

Sí haré, pues sin tu ley tus leyes sigo.

**(Saltan los dos de la galera al tablado.)**

[illegible]



SOBERBIA	¿Pues no es de la voluntad vasallo?	
PEREGRINO	Sí, mas no habiendo voluntad para mandarlo, mal podrá él obedecerlo.	
SOBERBIA	¿Por qué no habrá voluntad?	1220
PEREGRINO	Porque es fuerza que primero por el Pensamiento a ella le pase cuál el afecto es a que quiere inclinarle, y no estando él aquí, es cierto que no le puede pasar a ella por el pensamiento.	1225
SOBERBIA	El tiempo sabrá mudar, con los malos tratamientos, buenos propósitos.	
PEREGRINO	No esperes que podrá hacerlo.	1230
SOBERBIA	¿Por qué?	
PEREGRINO	Porque para hacer mudanza tan de un extremo a otro extremo, es fuerza que haya libertad; yo no la tengo, que no soy dueño de mí.	1235
SOBERBIA	Es verdad, yo soy tu dueño, y yo te lo mando.	
PEREGRINO	No hablo yo deste caduco imperio de la vida.	
SOBERBIA	¿Pues de cuál?	1240
PEREGRINO	Del del alma.	
SOBERBIA	¿Y es ajeno ése en ti?	
PEREGRINO	Sí, que no es mío mi corazón, y no siendo mío el corazón, que es virrey del alma (supuesto que es el que primero anima y último muere), mal puedo enajenar monarquía de dominio que no tengo.	1245
SOBERBIA	¿Pues cuyo es tu corazón, que no es tuyo?	1250
PEREGRINO	De otro dueño a quien ya le di.	
SOBERBIA	¿Mi esclavo no eres?	

PEREGRINO	Sí, en la vida.	
SOBERBIA	Luego	
	si el corazón de la vida	
	primero y último centro	1255
	es, tampoco enajenarle	
	pudiste, y tengo derecho	
	a poder cobrarle yo.	
PEREGRINO	¿Cómo?	
SOBERBIA	Rasgándote el pecho	
	para ver si está o no está	1260
	en él.	
PEREGRINO	Sagrado precepto	
	nos manda que no temamos	
	a poder que a sólo el cuerpo	
	puede extenderse y no al alma.	
SOBERBIA	Considera...	
PEREGRINO	Nada temo.	1265
SOBERBIA	Advierte...	
PEREGRINO	Nada reparo.	
SOBERBIA	Piénsalo mejor...	
PEREGRINO	Mal puedo	
	sin pensamiento pensar;	
	demás que aun con pensamiento	
	no lo pensara mejor,	1270
	pues lo mejor sin él pienso.	
SOBERBIA	¿Qué es?	
PEREGRINO	Perder una y mil vidas	
	antes que cometa yerro	
	de tan vil estelionato	
	que obligue lo que no tengo.	1275
SOBERBIA	¿Por qué?	
PEREGRINO	Porque tan grabado	
	de María el nombre tengo	
	en el corazón, tan fijo	
	en vida y alma, tan dentro	
	de las entrañas, que...	
SOBERBIA	¡Calla!,	1280
	que, ¡vivo yo!, que he de verlo,	
	y cómo en entrañas vida,	
	alma y corazón impreso	
	está el nombre de María.	

**(Embiste a él con el puñal, y echándole en el suelo le saca del pecho un corazón ensangrentado.)**

PEREGRINO	Ella sabe que no siento	1285
	la muerte, sino no ser	

	yo quien le lleve a su templo, en cuyas aras pensé lograr el dichoso trueco de, dándola el corazón, recebir el Sacramento.	1290
SOBERBIA PEREGRINO	¡Muere, caduco, a mis manos! Virgen bella de Loreto, en protección vuestra, a Dios el espíritu encomiendo.	1295
SOBERBIA	Ya el corazón arrancado de sus entrañas, no veo el nombre en él de María, bien que al pronunciarlo tiemblo. ¿Qué es esto? ¿Yo me acobardo? ¿Yo me asusto y me estremezco? A la Soberbia, vestida de vil sacrílego afecto de réproba seta, ¿falta valor? En vano me aliento, mas no, no me aliento en vano; mísero, infelice viejo: si deste corazón era María el hermoso dueño, toma y llévale a María. (Arrójasele.)	1300        1305   1310

**(Levántase ensangrentado el PEREGRINO y toma del suelo el corazón.)**

PEREGRINO	Sí haré.	
SOBERBIA	¡Ay infeliz! ¿Qué veo? ¿Cómo contra todo el orden natural (¡qué sentimiento!) siendo el corazón (¡qué asombro!) el órgano (¡qué veneno!) que vital y animal (¡qué ansia!) vivifica (¡qué tormento!) los spíritus (¡qué ahogo!) de todo aqueste pequeño mundo del hombre (¡qué pena!), es posible (¡qué despecho!), que sin él (¡qué pasmo!) pueda animar (¡qué horror!), teniendo agilidades de vivo en precisiones de muerto? Y aún no aquí el prodigio para, pues alzándole del suelo, con él camina.	1315          1320          1325
PEREGRINO	Mortal,	

si te admiró en un desierto	
que Cristo con pocos panes	1330
sustente número inmenso,	
¿cómo no te admira ver	
que en los poblados con menos	
(pues es de nada) sustente	
junto a todo el Universo?	1335
Mas, ¡ay!, que por raro allí	
nos admiró aquel suceso,	
y estotro no nos admira	
por frecuente, que es lo mismo	
que pasa por mí, si atiendes,	1340
que esto es raro, mas no es nuevo,	
pues para darle a María,	
puesto en ella el pensamiento,	
todos nuestros corazones	
en nuestras manos tenemos.	1345

**(Vase con el corazón en la mano y canta toda la MÚSICA.)**

MÚSICA	Pues para darle a María,	
	puesto en ella el pensamiento,	
	todos nuestros corazones	
	en nuestras manos tenemos.	
SOBERBIA	Sonoras músicas siguen	1350
	entre cambiantes reflejos	
	de visos que le iluminan	
	los pasos que da en el viento,	
	sin que le impidan los mares.	
	¿Qué es esto, cielos, qué es esto?	1355
	Mas, ¡ay infeliz!, ¿qué dudo?,	
	si sé que es de María efecto,	
	contra quien no hay en la Culpa	
	fuerza, aunque los siete cuellos	
	de la hidra, desatados,	1360
	respiren sus siete alientos.	
	Dígalo yo, que primera	
	cerviz suya, cuando intento	
	vestir infieles disfraces,	
	ya que consiga un trofeo,	1365
	es para ver un milagro,	
	con cuyo desaire vuelvo	
	a mi pavorosa cárcel	
	absorto, confuso y ciego,	
	pues vuelvo oyendo esas voces,	1370
	que, repetidas del eco,	
	no hay cóncavo en que no suenen	

ÉL Y MÚSICA	una y otra vez, diciendo: Que para darle a María, puesto en ella el pensamiento, todos nuestros corazones en nuestras manos tenemos.	1375
-------------	--	------

**(Vase la SOBERBIA con esta repetición, y salen con la misma FUROR y CULPA como oyéndola.)**

CULPA	¿«Que para darle a María»...	
FUROR	«Puesto en ella el pensamiento»...	
CULPA	«Todos nuestros corazones»...	1380
FUROR	«En nuestras manos tenemos»?	
CULPA	¿Furor?	
FUROR	¿Culpa?	
CULPA	¿Has escuchado	

	armoniosos acentos en el aire repetidos?	
FUROR	Y hubiera a sus voces muerto, a ser capaz de morir.	1385

CULPA	¿Qué nos dice Dios en ellos?	
FUROR	No sé; que como al obrar el soberano misterio de su Encarnación me puso nieblas de tupidos velos ante los ojos, parece que en tocando al más pequeño viso suyo, tropezando con todo, con nada encuentro desta misteriosa casa.	1390       1395

CULPA	Ni yo, pues que no penetro más de que huyendo delitos del poco culto primero, del mucho terror después, después del avaro afecto, en los términos de Roma en real camino se ha puesto, que no siendo de ninguno es de todos.	1400
-------	--	------

FUROR	¡Ay!, que eso es cerrar la alegoría, pues es estarnos diciendo que la Iglesia en real camino, ya para todos abierto, está en la romana curia.	1405    1410
-------	--	--------------------------

CULPA	Lo alegórico dejemos y vamos a lo historial;	
-------	---	--

¿qué ecos habrán sido estos  
que, hiriendo nuestros oídos,  
han pronunciado en el viento?

**(Dentro LAURETA, y sale despavorida al segundo verso.)**

[illegible]

1425

1430

1435

1440

(Salen por varias partes.)

LASCIVIA	¿Adónde irán mis desdichas?	
GULA	¿Adónde mis desconsuelos?	
ENVIDIA	¿Dónde a parar van mis ansias?	
AVARICIA	¿Dónde a morir mis tormentos?	1445
IRA	¿Dónde a descansar mis iras?	
SOBERBIA	¿Dónde a fallecer mis riesgos?	
LOS DOS	¿Qué es esto, mortales vicios?	
SOBERBIA	Volver a ti, pretendiendo, dos veces mortales, que vuelvas a abrir dese centro, Culpa, la obscura prisión,	1450

1450

	para que de la hidra el cuerpo cobre sus siete gargantas por quien respire venenos que desahoguen las furias y los rencores de vernos postrados a tal asombro.	1455
TODOS	Pues vendrá a importarnos menos, que ver nuevos triunfos fuera, sentir nuevas penas dentro.	1460
SOBERBIA	Y para que veas con cuánta causa huimos y tememos, vuelve a ver fee y religión de aquel venerable viejo a quien la soberbia mía, revestida en infiel dueño, dio muerte: verás que tray de su voto en cumplimiento a María el corazón.	1465 1470
IRA	Y a quien de todos los pueblos que ha pasado sigue el vulgo, a coros con él diciendo de su oficio los más dulces, más enamorados versos.	1475
TODOS	A cuyo cántico todos fuerza es postrarnos oyendo:	

**(Salen los cuatro ángeles que aparecieron en la casa con hachas, alumbrando al PEREGRINO, que ensangrentado tray el corazón en las manos. Detrás dél todos los músicos, y delante de todos, guiándolos, el ÁNGEL. Los vicios se postran como va pasando hasta llegar al cuarto carro, que será un templo suntuoso, el cual, abriéndose en dos mitades, descubrirá una fábrica rica con un altar, y en él una imagen a imitación de la de Loreto. En la mesa del altar habrá un cáliz y hostia con su araceli y al pie dél el PENSAMIENTO, como en oración, arrodillado.)**

PEREGRINO	Ave, estrella de la mar, Madre de Dios soberana.	
MÚSICA	Ave, maris stella, Dei mater alma.	1480
PEREGRINO	Ave, siempre Virgen pura, feliz puerta de la gloria.	
MÚSICA	Atque semper virgo, felix celli porta.	1485
PEREGRINO	Ave, ¡oh, tú!, que concebiste oyendo a Gabriel las voces.	
MÚSICA	Summens illud Ave Gabrielis ore.	
PEREGRINO	Tú, que para nuestra paz	1490

MÚSICA	mudaste a Eva en ¡Ave! el nombre. Funda nos in pace, mutans Evæ nomen.	
PEREGRINO	Ave, y dando al ciego luz, los lazos al reo disuelve.	1495
MÚSICA	Solve vincla reis, profert lumen cæcis.	
PEREGRINO	Y para que nuestros males con tus bienes se mejoren.	
MÚSICA	Mala nostra pelle, bona cuncta posce.	1500
PEREGRINO	Muéstrate ser madre, haciendo por ti nuestro ruego aceite.	
MÚSICA	Monstra te esse matrem, summat per te præces.	1505
PEREGRINO	El que de tu vientre quiso ser el más bendito fruto.	
MÚSICA	Qui pro nobis natus tullit esse tuus.	
PENSAMIENTO	Dése al Padre la alabanza, la honra al Hijo Cristo, y luego...	1510
MÚSICA	Sit laus Deo Patri, Summo Cristo decus.	
PENSAMIENTO	Al Espíritu la gloria, porque sea en este triunfo.	1515
MÚSICA	Spiritui Santo, tribus honor unus.	
CULPA	Hollando nuestras cervices y pisando nuestros cuellos, por encima de nosotros ha pasado.	1520
FUROR	Y hasta el templo ha llegado, a cuyas puertas, que a admitirle se han abierto, retraído de nosotros encuentra su Pensamiento.	1525
SOBERBIA PENSAMIENTO	Cobrado, con él se abraza. No me dirás, por lo menos, que donde quedé no me hallas.	
PEREGRINO	Claro está, pues por ti vuelvo, que si no estuvieras vivo tú, ya estuviera yo muerto.	1530
ÁNGEL	Sube al altar, y con él suba nuestra voz al cielo para que con experiencia reconozca el Universo...	1535
MÚSICA	Que para darle a María,	



UNOS	<p>puesto en ella el pensamiento,          todos nuestros corazones          en nuestras manos tenemos.          ¡Qué asombro!</p>	
OTROS	<p>¡Qué confusión!</p>	1540
<p><b>(Sube, acompañado de los ángeles, al altar.)</b></p>		
PEREGRINO	<p>A vuestras plantas ofrezco,          Virgen pura y sin pecado,          desde el instante primero          de vuestro primero ser,          privilegiado ab eterno,          este humilde corazón;          nada os doy, pues ya era vuestro.          Sólo en premio de mi fee          (pues Vos sois de mi fe el premio)          os suplico ya, Señora,          que a vuestro piadoso ruego          tan sobrenaturalmente          viví hasta aquí, el breve tiempo          me dilatéis el favor          que tarden mis muchos yerros          en confesarse, porque          con menos indigno afecto          en vuestras aras reciba          este sancto Sacramento,          mostrando que para hallarle          sois el camino más cierto.</p>	<p>1545</p> <p>1550</p> <p>1555</p> <p>1560</p>
ÁNGEL	<p>Yo te ofrezco de su parte          esa piedad, porque luego          que le hayas recibido          sea tu piadoso entierro          la peana de su altar.</p>	1565
FUROR	<p>Llegó a su extremo el extremo          de mis desdichas.</p>	
CULPA	<p>¡Qué mucho,          si llegó al mayor aumento          de la Gracia!</p>	
SOBERBIA	<p>Declarando          al mundo con este ejemplo          que para atropellar vicios...</p>	1570
IRA	<p>Y recebir el inmenso          milagro de los milagros...</p>	
TODOS	<p>Es María el mejor medio.</p>	1575

PEREGRINO	Pues confesaldo vosotros para mayor dolor vuestro, mientras para mayor honra suya decimos a un tiempo:	
TODOS Y MÚSICA	Que para darle a María, puesto en ella el pensamiento, todos nuestros corazones en nuestras manos tenemos.	1580

**(Con esta repetición y chirimías se cierra el carro y acaba el auto.)**